Zeitschrift: Colloquium Helveticum : cahiers suisses de littérature générale et comparée = Schweizer Hefte für allgemeine und vergleichende Literaturwissenschaft = quaderni svizzeri di letteratura generale e comparata

Herausgeber: Association suisse de littérature générale et comparée

Band: - (1993)

Heft: 17

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 02.10.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

INHALT / TABLE DES MATIÈRES / SOMMARIO

Heft / Cahier / Numero 17 / 1993

Rüdiger Zymner: Über Arno Schmidt und Jean Paul:	
Eine Vorstudie	7
Résumé	34

Zeit und Zeichen / Les Signes et le Temps

Roger W. Müller Farguell: Einleitung	37
Henriette Herwig: Mann und Frau in Goethes Märchen	
<i>Die neue Melusine</i> : Text, Kontext und Intertextualität	39
Abstract	54
Roger W. Müller Farguell: Unlesbarkeit – Heinrich Heines	
“signatura temporis”	55
Abstract	70
Werner Stauffacher: Geschichte und Geschichten.	
Zu einer Episode in Alfred Döblins Roman	
<i>November 1918</i>	71
Résumé	81
Christina Vogel: Saisies du sens, saisies du temps:	
une expérience plurale. Variations sur des	
thèmes valéryens	83
Zusammenfassung	92

COMPTES RENDUS / BUCHBESPRECHUNGEN / RECENSIONI

- La letteratura dell'emigrazione. Gli scrittori di lingua italiana nel mondo*, a cura di Jean-Jacques Marchand, Torino, Edizioni della Fondazione Giovanni Agnelli, 1991, XXXIV / 640 pp. (Roberto Barbone) 93
- Stefania Martini, *Per la fortuna di Dante in Francia. Studi sulla traduzione della Divina Commedia di Lamennais*, Agnano Pisano-Pisa, Giardini, 1991, 136 pp.; – , *Un interprete romantico di Dante. Varianti e stile della Divine Comédie die Lamennais*, Agnano Pisano-Pisa, Giardini, 1991, 136 pp. (Roberto Barbone) 97
- Hans-Jost Frey, *Der unendliche Text*, Frankfurt a. Main, Suhrkamp, 1990 (Roger W. Müller Farguell) 99
- Mitarbeiter / Collaborateurs / Collaboratori 105